

# menu

## Předkrmy

### Starters

**Noček z kachní paštiky s grenadinovou cibulkou na zeleném lůžku**

*Gnocchi of duck pâté served with Grenadine onion on green bed*

98,-

**Škvarková pomazánka s ořechy a cibulí na tmavém chlebu**

*Greaves spread with nuts and onion served on dark bread*

72,-

**Pečená červená řepa s rukolovým pestem, hruškou, slunečnicovými semínky  
a čerstvým kozím sýrem**

*Baked beetroot served with arugula pesto, pear, sunflower seeds and fresh goat cheese*

125,-

**Kozí sýr gratinovaný lesním medem s chilli, pražené mandlové lupínky, hroznové víno**

*Goat cheese with capers and parmesan shavings*

144,-

**Roastbeef z pečeného flank steaku s kapary a hoblinami parmazánu**

*Flank steak roast beef with capers and parmesan shavings*

151,-

## Polévky s košíčkem pečiva

### Soups with small bread basket

**Silný hovězí vývar s játrovými knedlíčky, zeleninou a nudlemi**

*Strong beef consommé with liver dumplings, vegetables and noodles*

58,-

**Zelňačka s ostravskou klobásou, zjemněná smetanou**

*Cabbage soup with Ostrava sausage and cream*

69,-

## Ryby

### Fish

**250g Filátka z třeboňského kapra na česnekovém másle, pažitkové brambory, limeta**

*250g Třeboň carp fillet on garlic butter served with chive potatoes, lime*

299,-

**170g Filet z candáta s hráškovým pyré, uzenými mandlemi a Ryzlink omáčkou**

*Zander fillet with pea purée, smoked almonds and Riesling sauce*

330,-

## Saláty

### Salads

Doporučujeme objednat košíček pečiva 1porce

Basket of bread 1pc

20,-

„Caesar“ - listy římského salátu s ančovičkovým dresinkem a grilovaným kuřecím masem  
s praženou slaninou, parmezánem krutony

*Caesar salad – Greek lettuce leaves with anchovy dressing and grilled chicken meat with roasted bacon,  
parmesan and croutons*

188,-

„Řecký“ – rajčata, okurky, papriky, olivy Kalamata, sýr Feta, Carmen cibule olivový olej, oregano

*Greek salad – tomatoes, cucumbers, peppers, Kalamata olives, Feta cheese, Carmen onion, olive oil, oregano*

180,-

„Statkářův“ – variace ledového salátu s rajčaty, ředkvičkami a zelenými fazolkami, grilovaná vepřová

*Farmer salad – variety of iceberg lettuce with tomatoes, radishes and green beans, grilled pork tenderloin,  
Carmen onion and Ranch dressing*

196,-

„Malý“ - okurka, rajčata a papriky s citrónovým vinaigrettem a Carmen cibulí

*Small salad – cucumber, tomatoes and peppers with lemon vinaigrette and Carmen onion*

90,-

## Česká kuchyně

### Czech cuisine

150g Hovězí „svíčková na smetaně“ s karlovarským knedlíkem a brusinkami

*150g Beef sirloin with cream sauce served with Carlsbad dumpling and cranberries*

184,-

170g Guláš z hovězího karabáčku se špekovými knedlíky, chilli papričkou a Carmen cibulí

*170g Heel of round goulash served with speck dumplings, chilli pepper and Carmen onion*

179,-

1 ks Králíčí stehno sous-vide se špekem na česneku, rozmarýnová esence, pečený bramborák

*1 pc Sous-vide rabbit thigh with speck in garlic, rosemary essence, baked potato pancake*

272,-

½ ks Kachnička pečená na zázvoru s jablky, červené vinné zelí a variace knedlíků

*½ Duck roasted on ginger with apples, served with red wine cabbage and variety of dumplings*

298,-

200g Pomalu pečená vepřová krkovička protýkaná klobásou a česnekem,  
kysané bílé zelí a šumavský bramborový knedlík

*200g Slow roast pork neck larded with sausage and garlic,  
served with white cabbage and Czech traditional potato dumpling*

181,-

200g Grilovaná šunka od kosti se škvarkovo – bramborovou lepenicí a vídeňskou cibulkou

*200g Grilled ham off the bone served with mashed potatoes with greaves and Viennese onion*

179,-

## Hlavní jídla

### Main dishes

200g Steak z kuřecího prsa se sušenými tomaty, špenátový kuskus, kurkuma

200g *Chicken breast steak with dried tomatoes, spinach couscous, turmeric*

205,-

150g Filírované uzené kachní prso, parmazánové rizoto, koriandrové demi-glacé

150g *Thinly sliced smoked duck breast, parmesan risotto, coriander demi-glacé*

246,-

150g Telecí květová špička v silném vývaru s kořenovou zeleninou, brambory šťouchané s křenem, krémový špenát

150g *Veal rump cap stewed in strong consommé with root vegetables, served with mashed potatoes with horseradish, creamy spinach*

219,-

150g Tatarský biftek (namíchaný) z vyzrálých mas, 6 topinek s česnekem – připravíme na vaše výslovné přání

150g *Steak tartare (mixed) from matured meats, 6 slices of classic toasted bread with garlic*

– We will prepare for you to your explicit request

290,-

180g Vepřová panenka s chorizo prachem na houbovém ragú, koriandrová emulze, steakové bramborové hranolky

180g *Pork tenderloin with chorizo dust served on mushroom ragout with coriander emulsion and beefeater potato chips*

248,-

250g Sváteční řízek z vepřové krkovičky s pečeným citrónem, lehký bramborový salát

(brambory, olivový olej, cibule, petrželka, vinný ocet, citrón)

250g *Festive schnitzel from pork neck served with baked lemon, light potato salad*

(potatoes, olive oil, onion, parsley, wine vinegar, lemon)

230,-

410g Bramborové noky s vepřovou panenkou, Carmen cibulí, sušenými tomaty a rukolou, hobliny Gran Moravia

410g *Potato gnocchi with pork tenderloin, Carmen onion, dried tomatoes and aragula Gran Moravia shavings*

188,-

410g Domácí bramborové noky s hříby a smetanou, tymián, hobliny Gran Moravia

410g *Home-made potato gnocchi with boletus mushrooms and cream, thyme, Gran Moravia shavings*

179,-

370g Rizoto Carnaroli s červenou řepou, čerstvým kozím sýrem a pistáciemi (cibulový prach, koriandr)

370g *Carnaroli rice risotto with beetroot, fresh goat cheese and pistachio nuts (onion dust, coriander)*

225,-

## Steaky z lávového grilu – vyberte si z naší speciální nabídky

*Steaks from lava grill – choose from our special offer*

## Dětská jídla

### Meal for Kids

80g Hovězí „svíčková na smetaně“ s karlovarským knedlíkem

80g *Beef sirloin with cream sauce served with Carlsbad dumpling*

128,-

90g Smažené kuřecí řízečky s pažitkovým bramborem nebo s hranolkou

90g *Fried chicken nuggets with chive potato or potato fries*

110,-

90g Steak z vepřové panenky se smetanovým rizotem

90g *Pork tenderloin steak served with creamy risotto*

137,-

280g Špagety s drcenými rajčaty a strouhaným sýrem

280g *Spaghetti with pulped tomatoes and grated cheese*

85,-

## K pívu a vínu

### *To go with beer and wine*

140g Výběr z českých sýrů doplněný ořechy, olivovou tapenádou a rybízovým gelée

*140g Selection of Czech cheeses served with nuts, olive tapenade and currant jelly*  
153,-

140g Řezníková variace s okurkami Cornichons a křišťálovými cibulkami

(Uzené kachní prso, šunka od kosti, Chorizo salám a čabajská klobása)

*140g Meat selection served with Cornichons pickles and small pickled white onions*

(Smoked duck breast, deboned ham, Chorizo salami and Csabai sausage)

160,-

90g Teplé chipsy z pšeničné tortilly s česnekovou majonézou

*90g Warm wheat tortilla chips with garlic mayonnaise*

75,-

70g Čerstvě pražené mandle

*70g Freshly roasted almonds*

80,-

## Dezerty

### *Desserts*

Čokoládový lanýžový dort s kresbou z červeného rybízu

*Chocolate truffle cake with red currant decoration*

110,-

Pošírovaná hruška s porto redukcí a vanilkovou zmrzlinou, pekanové ořechy

*Poached pear with Port wine reduction and vanilla ice cream, pecan nuts*

122,-

Šulánky s mákem, hruškovou pracharandou a přepuštěným máslem

*Potato cones with poppy seeds, dried pear powder and ghee*

98,-

## Kopečková zmrzlina nebo dorty dle denní nabídky

*Daily selection of ice cream and cakes*

Při požadavku na poloviční porci hlavních jídel účtujeme 70% z ceny.

For half portions of any of the offered meals we charge 70% of the price.

Přejeme Vám dobrou chuť.

*Enjoy your meal.*

Náš kolektiv Vám děkuje za Vaši návštěvu.

Thank you for your visit, your Čertousy team.

provozní restaurace

Pavlána Alberovská



šéfkuchař

Tomáš Kassl

Bártlova 35/10 193 00 Praha 9 Horní Počernice

Tel.: +420 281 921 690

GSM: +420 605 245 543

Seznam alergenů Vám předložíme na vyžádání. A list of allergens will be provided on request.